



2023

April 23



台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

Associate Pastor: 蔡佳君牧師 Rev. Annie Tsai

770 US-206, Hillsborough, NJ 08844

Tel: 732-937-9227 www.tafpc.org email: tafcco@gmail.com

Pastor Office Hours: 9AM - 12:30PM(Tue), 9AM - 1:00PM(Fri)

台美團契長老教會主日禮拜

TAFPC Sunday Service

司會 Liturgist: 許史青長老(Elder Sonya Chuang)

證道 Preacher: 蔡佳君牧師(Rev. Annie Tsai)

司琴 Organist: 陳玫麗執事(Deacon Meili Chen)

11:00AM

April 23, 2023

序樂 Prelude

宣召 Call to Worship

司(台): 咱聽見耶穌的聲音，

眾(台): 咱的心佇咱的內面親像火點燐起來，燒滾滾。

司(台): 咱開嘴對上帝發出謳唸的聲音，

眾(台): 並且求叫上主的聖名。

司(台): 復活的基督已經降臨佇此所在，佇咱中間。

眾(台): 哈利路亞！

司(華): 我們聽見耶穌的聲音，

眾(華): 我們的心在我們裡面好像火一樣燃燒起來。

司(華): 我們開口對上帝發出讚美的聲音，

眾(華): 並且呼叫上主的聖名。

司(華): 復活的基督已經降臨在這裡，在我們當中。

眾(華): 哈利路亞！

唱詩* Hymn Singing*

新聖詩 #15 「萬有光明極美麗」

感恩祈禱* Thanksgiving Prayer*

頌讚 Anthem

聖歌隊

“Hymn of Promise”

by Natalie Sleeth

In the bulb there is a flower; in the seed, an apple tree;
in cocoons, a hidden promise: butterflies will soon be free!
In the cold and snow of winter there's a spring that waits to be,
unrevealed until its season, something God alone can see.

There's a song in every silence, seeking word and melody;
there's a dawn in every darkness, bringing hope to you and me.

From the past will come the future; what it holds, a mystery,
unrevealed until its season, something God alone can see.

In our end is our beginning; in our time, infinity;
in our doubt there is believing; in our life, eternity,
in our death, a resurrection; at the last, a victory,
unrevealed until its season, something God alone can see.

悔罪邀請 Call to Confession

司(台) 當咱繼續慶祝耶穌基督的復活的時，咱是受召來悔改，為著欲紀念耶穌基督的應允是欲互咱的、也欲互咱的子孫、以及咱的兄弟姊妹的。這個應允相時也欲互近的人、以及遠(hñg)的人，是欲互所有求叫上帝的人的。佇這款的信心中間，咱做伙來告白咱的罪。

司(華) 當我們繼續慶祝耶穌基督的復活之時，我們是受召來悔改，為了要紀念耶穌基督的應許乃是要賜給我們的、是要給我們的子孫、以及兄弟姊妹的。這個應許同時也是要給在近處、以及遠方的人，是要給所有呼叫上帝的人的。在如此信心當中，我們一起來告白我們的罪。

認罪祈禱 Prayer of Confession

(台) 永遠有耐心的上帝啊！阮一擺擱一擺祈求祢，講：「阮應該安怎樣做？」而且，一擺擱一擺，祢甲阮講：「著悔改！越轉身歸向我。」但是，阮卻無改變阮的作法，繼續沉淪(tim-lûn)佇奧古(àu-kó')的慣習內面，偏向阮家己的角度與路線，定定繪記得珍惜祢賞賜互阮的恩典。主啊！阮擱再一擺懇求祢赦免阮！求祢顯明頭前的路，擱再一擺引導阮倒轉來祢的身軀邊。(默禱)

(華) 永遠有耐心的上帝啊！我們一次又一次地祈求祢，說：「我們應該如何做才好？」而且，一次又一次，祢告訴我們：「應當悔改！回轉歸向我。」但是，我們卻沒有改變自己的作法，繼續沉淪在老舊

的習慣裡，傾向自己的角度，偏行幾路，常常忘記珍惜祢賞賜給我們的恩典。主啊！我們再一次懇求祢赦免我們！求祢顯明前面的路，再一次引導我們回到祢的身旁。(默禱)

赦罪宣告 Pardon

司(台)所疼的兄弟姊妹啊！咱著聽這個好消息：藉著基督，咱攞會當來到遮，信靠上帝，也就是彼位互基督從死裡復活攞賜祂無限榮光的主上帝。所以，咱的信心與向望攞在佇上帝。

眾(台)透過現在活啲、永遠活啲的上帝真道，也就是耶穌基督，咱已經得著重頭生的新活命，哈利路亞！謳佬歸佇復活的基督！

司(華)親愛的兄弟姊妹啊！我們應當聽這好消息：藉著基督，我們都可以前來這裡，信靠上帝，也就是那位使基督從死裡復活又賜祂無限榮光的主上帝。所以，我們的信心與盼望都在於上帝。

眾(華)透過現在活著、永遠活著的上帝真道，也就是耶穌基督，我們已經得到重生的新生命，哈利路亞！頌讚歸於復活的基督！

讀經 Scripture Reading

彼得前書 1:17-25

司: 這是上帝的話

眾: 感謝上帝

L: This is the word of God C: Thanks be to God

證道 Sermon

「好種子」

回應詩* Response Hymn*

新聖詩 #554 「透早去撒好種」

奉獻 Offertory

奉獻詩*新聖詩 #382 (v.4)

“我的錢銀獻給祢，用出攞趁祢旨意，
我的才情祢賞賜，甘願還祢做器具。”

代禱 Intercession 「主禱文」

介紹與報告 Introduction & Announcements

散會詩歌* Sending Hymn*

新聖詩 #630 「球根內有一蕊嬌花」

祝福差遣* Benediction and Sending Forth*

阿們頌* Amen* 新聖詩 #643/GTG #601

殿樂 (Postlude)

默禱(Silent Prayer)

(*方便站立的人，請站立; *Please stand if able)

聖工分配:

聖工分配	本週	下週
	(4/23/2023)	(4/30/2023)
招待	李昭瑩	李昭瑩
司琴	陳玫麗	陳玫麗
司會/報告	許史青	張文旭
影音	陳叔承	陳叔承
錄影/影音設備/ 網路上傳	陳毓盛 林又堅	陳毓盛 林又堅
司獻/清點奉獻	吳曼麗 陳叔承	吳曼麗 陳叔承
茶點預備	林宜帖 何德淵	蔡美娟 李英民
聖堂/交誼廳清理	全會眾	全會眾
值日長執	張文旭 李淑真	張文旭 李淑真

奉獻 Offering: 4/16/2023: \$2,130.00

小會公告:

- 蔡佳君牧師將於 4/28(五)-4/30(日)參加在 Las Vegas 舉行的 NTPC (全國台灣人基督長老教會聯合會)年會。
- 4/30 主日將由陳道南牧師證道。

消息報告 Announcements:

- 今天成人主日學由蔡佳君牧師主講，1:20-2:20PM，講題是“[讓愛住我家]-5:改變與醫治”。下週成人主日學暫停一次。
- 母親節主日(5/14)有全教會聯合禮拜，禮拜後有聚餐，請男士們到公佈欄填寫菜單，歡迎大家邀請親朋一同來慶祝!
- 今年暑期聯合靈修會訂於 7/21-7/23(五-日)，在 APA Hotel Woodbridge (120 Wood Avenue, S. Iselin)舉行。台語部講員是鄭仰恩牧師，主題是“相及受起造，成做上帝用聖靈所倚起的厝”。目前預估全程參加的費用是每人 (A) \$310 (旅館住宿+三餐)，(B) \$180 (通勤+午、晚餐)，請向教會辦公室索取報名表，並盡早報名。支票可直接投入奉獻箱，並請註明“JSR”，謝謝!

肢體交通與代禱:

代禱事項: 教會的合一與事工的方向; 教牧長執同工的智慧; 聘牧委員會; Host Family; 實體聚會的安全; 兄姊的身心靈健康; 俐亨姐; 春淵兄; 俊彥兄及尚芬姐; 艷紅姐及家人; 秀芬姐的父親; 佩芬姐的先生 Keene; 啟明兄及家人; 李秀芳姐(Christina Lee)及全家; 教會兄姊們的新生兒孫; 教會長輩的健康; 教會各事工(EM、青少年與兒童、家庭團契、婦女); 兄姊的工作; 外出旅遊探親的兄姊; 退休兄姊們生活上的改變與適應。

社區消息:

- 今年美東夏令會將於 7/1-7/4 在 West Chester University 舉行。有關報名及詳情請洽文旭長老。

出席人數:全教會禮拜 (4/16): 成人 36, 兒童 5

教會行事表:

週	聚會項目	時間	主理	講題/經文	地點
二	婦女查經 (4/25)	10:00 AM 12:00PM	陳叔承	約翰福音 20	Online
日	台語禮拜 (4/30)	11:00AM 12:15PM	陳道南	你有在禱告嗎? 路加福音 11:1-13	Sanctuary Online
日	成人主日學 (4/30)	1:20PM 2:20PM	NA	暫停一次	NA